

Condensed Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income

簡明綜合損益及其他全面收益表

for the six months ended 30 June 2014 – unaudited
截至二零一四年六月三十日止六個月 – 未經審核
(Expressed in Hong Kong dollars)
(以港幣列示)

		Six months ended 30 June	
		截至六月三十日止六個月	
		2014	2013
		二零一四年	二零一三年
			(Restated)
			(重列)
		\$'000	\$'000
		千元	千元
Profit after taxation	除稅後溢利	2,371,117	911,006
Other comprehensive income:	其他全面收益：		
Items that will not be reclassified to profit or loss:	將不會重新分類至損益之項目：		
Revaluation gain arising from reclassification of own-use properties to investment properties	因自用物業重新分類為投資物業而產生之重估收益		
– Revaluation gain arising during the period	– 本財務期來自重估的收益	29,412	36,399
– Net deferred tax	– 遞延稅項淨額	–	(4,151)
Exchange differences on translation of the financial statements of subsidiaries, associates and joint ventures which are not foreign operations	換算非境外的附屬公司、聯營公司及合營公司財務報表的匯兌差額	(278,143)	301,280
Items that may be subsequently reclassified to profit or loss:	隨後可能重新分類至損益之項目：		
Exchange differences on translation of the financial statements of foreign operations	換算境外的營運業務財務報表的匯兌差額	30,170	2,099
Available-for-sale securities	可供出售證券		
– Net fair value changes during the period	– 本財務期公允價值變動淨額	1,938,814	(706,832)
– Reclassification adjustment to profit or loss on impairment	– 減值時重新分類至損益之調整	41,398	278,729
– Reclassification adjustment to profit or loss on disposal	– 出售時重新分類至損益之調整	(592,782)	(193,786)
– Net deferred tax	– 遞延稅項淨額	(353,418)	87,288
Total comprehensive income for the period	本財務期全面收益總額	3,186,568	712,032
Attributable to:	應佔：		
Owners of the Company	本公司股東權益	2,547,701	480,964
Non-controlling interests	非控股股東權益	638,867	231,068
		3,186,568	712,032